



## **Hola Residentes y Amigos del Distrito 5!**

A medida que comienza la temporada de monzones y el calor extremo continúa este junio, me complace informarles sobre eventos y recursos de la comunidad. Lea la edición de nuestro para obtener más información sobre nuestra celebración de fuegos artificiales del Día de la Independencia, encuesta de 27th Ave., evento de película en el parque, opciones para aliviar el calor, recursos para propietarios e inquilinos, seguridad con fuegos artificiales y más.

---

## **Día de la Independencia en Maryvale**

PHOENIX PARKS & RECREATION  
**PHX PLAYS**

# LIGHT UP THE SKY

PHOENIX PARKS AND RECREATION DEPARTMENT

## EVENTO FAMILIAR GRATUITO

### MIÉRCOLES, 3 DE JULIO DE 2024 6:30-9:30PM

ESPECTÁCULO DE FUEGOS ARTIFICIALES COMIENZA A LAS 9:10 PM

### AMERICAN FAMILY FIELDS OF PHOENIX

**INFLABLES**  
**ENTRETENIMIENTO**  
**SE VENDE COMIDA**  
**ACTIVIDADES**

ESTACIONAMIENTO GRATUITO PARA EVENTOS UBICADO EN  
**3600 N. 51ST AVE  
PHOENIX, AZ 85031**

PARA LA LISTA DE ARTICULOS PROHIBIDO POR FAVOR VISITE ESTA PAGINA  
[HTTPS://WWW.MLB.COM/BREWERS/SPRING-TRAINING/TRIP-PLANNING](https://www.mlb.com/brewers/spring-training/trip-planning)

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, LLAME 602-262-5030 O ENVÍE UN CORREO ELECTRÓNICO A DAVE.E.ADAMS@PHOENIX.GOV

¡Prepárese para una celebración inolvidable del Día de la Independencia el miércoles 3 de julio! Acompáñanos para una emocionante exhibición de autos de Jax Wax, una divertida zona infantil, y disfrute de música en vivo de La Banda Alterada. Tocarán en vivo para preparar el escenario para un espectáculo de fuegos artificiales a las 9:10 p. m. en American Family Fields de Phoenix con el estacionamiento ubicado en 3600 N. 51st Ave Phoenix, AZ 85031.

Las puertas se abrirán a las 6:30 p.m. hasta las 9:30 p.m. y los fuegos artificiales a las 9:10 p.m. Traiga a su familia y amigos a pasar un día lleno de diversión, autos, música y espíritu patriótico. ¡No pierdas esta oportunidad de celebrar el Día de la Independencia con estilo!



¡*Light Up the Sky* del año pasado fue un gran éxito! Después de una pausa de tres años debido a la pandemia y problemas en la cadena de suministro, miles de miembros de la comunidad salieron a celebrar con música en vivo gratis, actividades para niños y fuegos artificiales.

---

**La Encuesta de 27th Ave. cierra el Domingo 30 de Junio**

**¡A  
COMPRAR,  
COMER Y  
GOZAR!**

## **Encuesta del Corredor Comercial de la Avenida 27**



¿Dónde le gusta ir de compras? ¿Cuál es su restaurante local favorito? ¿Cuáles nuevos negocios le gustaría ver en su comunidad? ¡Por favor díganos! Betty Guardado, Concejal del Distrito 5 de Phoenix, en colaboración con el Departamento de Desarrollo Económico y Comunitario de la Ciudad de Phoenix, está realizando una encuesta para aprender más sobre las ventajas de su comunidad e identificar oportunidades para atraer servicios comerciales que faltan en su vecindario.

ESCANEA AQUÍ  
PARA ACCEDER  
LA ENCUESTA



Lo invitamos a completar la encuesta que se encuentra en el código QR a la izquierda para compartir sus opiniones acerca del desarrollo comercial que usted desea ver en el corredor de la Avenida 27. ¡Por favor comparte esta encuesta con sus amigos y vecinos!

Escaneando el código QR lo llevará a la encuesta que se cerrará el 30 de junio del 2024. Si tiene preguntas o comentarios, comuníquese con Karla Scott al 602-534-7511 o [karla.scott@phoenix.gov](mailto:karla.scott@phoenix.gov).



¿Donde compras? ¿Cuál es tu restaurante de barrio favorito? ¿Qué nuevos negocios le gustaría ver en su comunidad? La concejal del Distrito 5 de Phoenix, Betty Guardado, en colaboración con el Departamento de Desarrollo Económico y Comunitario de la ciudad de Phoenix, están realizando una encuesta minorista para obtener más información sobre las fortalezas de su comunidad y ayudarnos a identificar oportunidades para atraer servicios que faltan en su vecindario.

Lo invitamos a usted, a sus amigos y vecinos a compartir sus opiniones sobre lo que desean ver a lo largo del corredor comercial de 27th Ave completando la encuesta a continuación.

Límite del corredor comercial de 27th Ave: Peoria Ave hasta Indian School Rd y I-17 hasta 35th Ave. La encuesta se cerrará el próximo domingo 30 de junio. [Haga clic aquí para completar la encuesta aquí. \[encuestamonkey.com\]](#)

## Película en el Parque el Sábado 29 de Junio



Phoenix Parks & Recreation  
**PHX PLAYS**

**ESTAS INVITADO A NUESTRO**  
**PELÍCULA EN EL PARQUE**  
**SERIE DE VERANO**

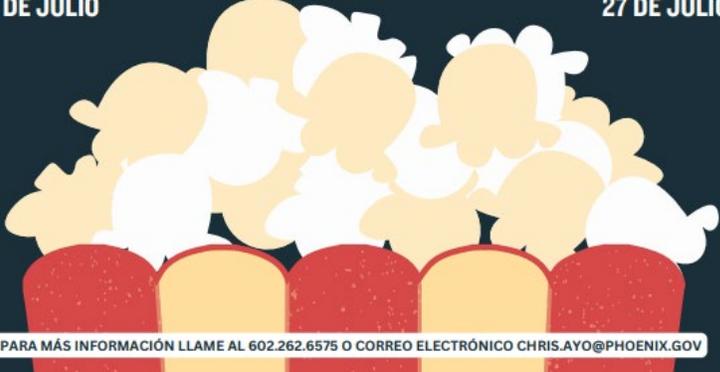
Las películas comenzarán aproximadamente a las 7:30. Traiga sus propias sillas y mantas. Se le proporcionarán palomitas de maíz.

**15 DE JUNIO**  
  
**29 DE JUNIO**  


**JOHN F. AND MARY P. LONG**  
**HOMESTEAD PARK**  
**2602 W GLENDALE AVE**  
**PHOENIX, AZ 85051**  
**7:00PM - 9:30PM**

**13 DE JULIO**  
  
**27 DE JULIO**  


**Betty Guardado**  
COUNCILWOMAN | DISTRICT 5  
f @



PARA MÁS INFORMACIÓN LLAME AL 602.262.6575 O CORREO ELECTRÓNICO CHRIS.AYO@PHOENIX.GOV

Nos complace invitarlo a una agradable noche bajo las estrellas en Homestead Park.

¡Acompáñanos este sábado 29 de junio para una noche de cine divertida y relajante con sus amigos, familiares y vecinos! Comienza a las 7:00 p.m. hasta las 9:30 p.m. en Homestead Park (26th Ave y Glendale Ave). La película destacada, Clifford: el gran perro rojo, comenzará alrededor de las 7:30 p.m. Las palomitas son gratis, pero traiga sus propias sillas y mantas.

## Centros de Enfriamiento y Alivio de Calor



**OPCIONES  
EXTENDIDAS  
ALIVIO DEL CALOR**



**CENTROS DE RESPIRO  
DURANTE LA NOCHE**

**Biblioteca Central  
Burton Barr**  
*Abierto 24/7*

**Centro para personas mayores  
Senior Opportunities West**  
*Abierto todas las noches  
de 6 p.m. a 5 a.m.*



**CENTROS DE  
ENFRIAMIENTO**

**Biblioteca Harmon  
Biblioteca Cholla  
Biblioteca Yucca**

*Lunes-Sábado: Abierto hasta las 10 p.m.  
Domingos: Mediodía - 10 p.m.*



Todas las 17 bibliotecas públicas de Phoenix sirven como centros de enfriamiento durante las horas de operación regulares como parte de la Red de Alivio del Calor del Valle.



**PHOENIX.GOV/SUMMER**

La ciudad de Phoenix está ampliando las opciones públicas de alivio del calor este año. Por primera vez, Phoenix ofrece dos centros de alivio del calor a los que se podrá acceder durante la noche. Desde ahora hasta el 30 de septiembre, la Biblioteca Central Burton Barr funcionará como un centro de relevo abierto las 24 horas. Además, el Senior Opportunities West Senior Center en 7th Ave. y Buckeye ofrecerá horas de relevo nocturno todos los días de 6 p. m. a 5 a. m.

Otros centros de enfriamiento también tendrán horarios extendidos en 2024. Las bibliotecas Yucca, Cholla y Harmon ahora permanecerán abiertas como centros de enfriamiento de lunes a sábado hasta las 10 p.m. Los domingos, estos tres lugares abrirán como centros de enfriamiento desde el mediodía hasta las 10 p.m. Todas las demás bibliotecas públicas de Phoenix ahora sirven como centros de enfriamiento durante su horario comercial habitual.

Para encontrar cualquiera de los más de 95 centros de enfriamiento actualmente abiertos en Phoenix, junto con estaciones de hidratación donde hay agua embotellada gratuita, [haga clic aquí para ver el mapa de todo el condado de Heat Relief Network. \[azmag.gov\]](#)

---

## Taller para Propietarios e Inquilinos



¿Tiene usted alguna pregunta? ¡Tenemos respuestas! ¡Derechos de propietario/inquilino, depósitos de seguridad, desalojos, reparaciones y más!

El programa para propietarios e inquilinos brinda servicios educativos e información a propietarios e inquilinos sobre sus derechos según la Ley de propietarios e inquilinos residenciales de Arizona. Ofrecemos asesoramiento y educación personalizados por teléfono y citas en persona en el Centro de Servicios Familiares Travis L. Williams. Para programar una cita, llame al (602)262-7210 o envíe un correo electrónico a [landlord.tenant.hsd@phoenix.gov](mailto:landlord.tenant.hsd@phoenix.gov).

La Ciudad de Phoenix también se asocia con Servicios Legales Comunitarios para brindar el Proyecto de Asistencia para el Desalojo de Inquilinos (TEAP). TEAP brinda asistencia legal, defensa y representación sin costo para ayudar a los inquilinos a navegar el proceso de desalojo de Arizona. El próximo taller gratuito es el 10 de julio. [Haga clic aquí para más información.](#)

---

## Leyes y Seguridad de los Fuegos Artificiales



Los fuegos artificiales pueden ser una forma divertida de celebrar varias ocasiones, pero también presentan importantes riesgos de seguridad si no se manejan adecuadamente. Aquí hay algunos consejos de seguridad con fuegos artificiales recomendados por los Departamentos de Bomberos de Phoenix:

Deseche los fuegos artificiales de manera adecuada: después del espectáculo de fuegos artificiales, limpie el área y deseche adecuadamente los restos de los fuegos artificiales usados. ¡Asegúrese de remojar los fuegos artificiales usados en agua durante al menos 24 horas antes de desecharlos! Cualquier fuego artificial no utilizado o que funcione mal también debe remojar en agua durante 24 horas antes de desecharlo.

Compre de fuentes confiables: ¡Compre fuegos artificiales solo de proveedores autorizados! Nunca compre fuegos artificiales caseros o ilegales. Pueden ser peligrosos.

Designe un adulto responsable: Asigne un adulto responsable para supervisar las actividades de fuegos artificiales. Esta persona debe tener una comprensión clara de cómo manipular los fuegos artificiales de manera segura y no debe consumir alcohol ni drogas mientras lo hace.

Elija un lugar seguro: seleccione un área exterior abierta y despejada, lejos de edificios, pasto seco y otros materiales inflamables. Asegúrese de que no haya obstrucciones aéreas como árboles o líneas eléctricas.

Obedezca las leyes locales: asegúrese de que los fuegos artificiales sean legales en su área antes de comprarlos o usarlos. Siga todas las regulaciones y restricciones. [¡Puede obtener más información en Phoenix.gov/fire!](#)

---

## Jardín Vertical de Contenedores por Empresa Local



Ayer, el Concilio Municipal aprobó la financiación para una jardín vertical de contenedores que construirá Homer Farms, Inc., una pequeña empresa de propiedad local que estableció la primera granja vertical en Phoenix en 2022. El proyecto estará ubicado en el terreno baldío de 27th Ave. y Belmont Ave. La Oficina de Programas Ambientales supervisará el proyecto y se otorgarán \$250,000 a través de un acuerdo de subvención financiado por la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (ARPA). Este proyecto también contribuye a los objetivos del Plan de Acción Alimentaria para 2025 de un mayor acceso a alimentos saludables y una mayor innovación tecnológica agroalimentaria. El proyecto:

- Utilizar energía fotovoltaica e integrar un sistema de almacenamiento de energía;
- Implementar técnicas de ahorro de agua;
- Apoyar la distribución local de alimentos de hasta el 20% de los productos cultivados; y

- Proporcionar capacitación para el desarrollo de la fuerza laboral en agricultura en ambiente controlado (CEA) a residentes y empresas en zonas censales desfavorecidas dentro del área circundante.

El Departamento de Bomberos de Phoenix está proporcionando aproximadamente un acre de terreno ubicado en 2644 W. Belmont Ave. para un contrato de arrendamiento de 3 años, con una opción de extensión de dos años. SRP otorgará \$300,000 y ASU-KER otorgará \$50,000. ASU está interesada en oportunidades de investigación y desarrollo para perfeccionar el desempeño técnico de los sistemas agrícolas verticales, comprender el papel que estos sistemas pueden desempeñar en la producción urbana de alimentos e identificar necesidades y oportunidades de educación y capacitación. Homer Farms es una nueva empresa de tecnología limpia con sede en Phoenix, Arizona, que convierte desechos orgánicos en fertilizantes líquidos y bioenergía para ayudar en el crecimiento de alimentos orgánicos en granjas verticales que diseñamos y construimos. [Para obtener más información, visite su sitio web aquí \[homerfarms.com\]](http://homerfarms.com).

---

Gracias por leer y compartir el Noticiero del Vecindario de Junio con familiares, amigos y vecinos. Como siempre, comuníquese con nuestra oficina para sus comentarios, preguntas e inquietudes al (602) 262-7446 o Council.district.5@phoenix.gov. Para obtener actualizaciones periódicas, síganos en nuestras cuentas de redes sociales haciendo clic en los íconos a continuación.



[\[facebook.com\]](https://www.facebook.com)



[\[twitter.com\]](https://twitter.com)



[\[instagram.com\]](https://www.instagram.com)